

Kolejny udany rok współpracy z Fachhochschule Giessen-Friedberg

Rok 2006 był kolejnym udanym okresem w trwającej już od 1997 roku współpracy pomiędzy naszą uczelnią i mającą siedziby w dwóch miastach Środkowej Hesji (Giessen i Friedberg) uczelnią niemiecką. Okazją do podsumowania efektów współpracy była listopadowa wizyta delegacji Wydziału Elektrotechniki, Informatyki i Telekomunikacji (WEliIT), której przewodniczył dziekan, dr hab. inż. Andrzej Pieczyński. W ramach partnerskiej umowy pomiędzy obydwoma uczelniami we współpracy od początku uczestniczą ze strony FH dwa wydziały: Elektro- und Informationstechnik (EI) i Mathematik, Naturwissenschaften, Informatik (MNI), a ze strony Uniwersytetu Wydział Elektrotechniki, Informatyki i Telekomunikacji. Współpraca między wydziałami obejmuje wymianę studentów, wspólne przedsięwzięcia w zakresie kształcenia studentów obydwu uczelni oraz wspólnie prowadzone badania naukowe. W minionym roku do grona współpracujących jednostek dołączył Wydział Inżynierii Ładowej i Środowiska UZ oraz jego odpowiednik z FH.

Do najważniejszych osiągnięć w dotychczasowej współpracy należą uruchomione w roku akademickim 1998/99 *Zintegrowane Studia Zagraniczne FH-UZ (ZSZ FH-UZ)*. Projekt ten skierowany jest do studentów (10 semestralnych) jednolitych studiów magisterskich kierunków *Elektrotechnika i Informatyka WEliIT*, którzy mają zaliczony drugi rok studiów. Nazwa studiów wiąże się z pełną integracją planów studiów obydwu uczelni na wybranym kierunku. Studia w FH trwają 8 semestrów, w tym jeden semestr zajmuje praktyka zawodowa. Założono, że dyplom ukończenia FH otrzymają studenci, którzy 4 z wymaganych 8 semestrów odbędą na uczelni niemieckiej. W związku z tym uczestnikom ZSZ zaliczane są cztery początkowe semestry odbyte

na UZ, kolejne dwa semestry (5 i 6) realizowane są w FH. Semestry 7, 8 i 9 realizowane są ponownie na UZ. Warunkiem zaliczenia semestru poświęconemu praktyce zawodowej jest odbycie w okresie wakacyjnym przez uczestników ZSZ 18 tygodniowej praktyki. Praktyka składa się z dwóch części, z których pierwszą część, trwającą 10 tygodni, studenci są zobowiązani odbyć w firmach niemieckich. Ostatni, dyplomowy semestr, w którym studenci przygotowują swoje prace dyplomowe, realizowany jest równoległe na obydwu uczelniach pod opieką dwóch promotorów, po jednym z każdej uczelni. Po ukończeniu ZSZ ich uczestnicy otrzymują dyplomy obydwu uczelni. Te tzw. „podwójne dyplomy” są cechą wyróżniającą te studia od innych praktykowanych form międzynarodowej wymiany studentów. W 2006 roku już czwarty rocznik ukończył ZSZ. Uroczystość wręczenia dyplomów, zorganizowana przez władze dziekańskie WEliIT, odbyła się 25 listopada 2006 w sali senatu UZ. Uroczystość uświetniła swoją obecnością prof. Wielisława Osmańska-Furmanek, Prorektor UZ ds. Jakości Kształcenia. Dyplomy ukończenia niemieckiej uczelni otrzymali z rąk prof. Mariusa Klytty, koordynatora współpracy pomiędzy FH i UZ, następujący absolwenci: Radosław Bieszczak, Aleksandra Jankowska i Marcin Kulwanowski (fot. 1). Wśród zaproszonych osób byli m.in. dyrektorzy instytutów oraz promotorzy prac dyplomowych wymienionych absolwentów: prof. Igor Koroteyev, prof. Dariusz Uciński i dr Jan Szmytkiewicz. W swoich wypowiedziach podczas uroczystości zarówno pani prorektor jak i dziekan WEliIT, obok gratulacji kierowanych do absolwentów, podkreślali ważną rolę takich przedsięwzięć, które sprzyjają m.in. zwiększaniu mobilności studentów, integracji programów nauczania, wpisując się tym samym w główne postulaty związane z realizacją Procesu Bolońskiego. W tym miejscu warto dodać, że tego rodzaju studia dzięki temu, że pozwalają poznać język i kulturę sąsiedniego kraju, przyczyniają się w znacznym stopniu do rozwoju współpracy transgranicznej. Autorzy projektu „ZSZ FH – UZ” już w 1998r., w dokumencie uzasadniającym powołanie ZSZ, pisali m.in.: „Celem Zintegrowanych Studiów Zagranicznych jest kształcenie inżynierów nowego typu („euroinżynierów”) dysponujących znajomością obydwu języków i potrafiących funkcjonować w obydwu obszarach językowych i kulturowych. Absolwenci, rekrutujący się w zdecydowanej większości z województwa lubuskiego, mają spełniać rolę pomostu w kontaktach polsko-niemieckich, co jest szczególnie ważne w kontekście roli, którą powinien odgrywać przygraniczny Region Lubuski w rozwijającej się współpracy obydwu krajów”. Życie w pełni potwierdziło słuszność przyjętych założeń. Z pośród dotychczasowych 17 absolwentów ZSZ co najmniej 7 podjęło pracę w firmach niemieckich lub polsko-niemieckich działających w Zachodniej Polsce. Uzupełniając statystykę dotyczącą ZSZ należy podkreślić, że uczestniczy i uczestniczyło w nich dotychczas już 33 studentów. Na przełomie lutego i marca br. rozpoczęła się rekrutacja kandydatów, którzy podejmą studia w FH w roku akademickim 2006/2007. Należy podkreślić, że obok dużego wysiłku organizacyjnego związanego z uruchomieniem i prowadzeniem tych studiów, przedsięwzięcie to nie byłoby możliwe bez solidnych podstaw finansowych. Ważne jest przy tym, że środki pokrywające koszty pobytu i stypendia studen-

W CHWILE PO WRĘCZENIU INDEKSÓW (STOJA OD LEWEJ):
DIEKAN WYDZIAŁU MNI FH PROF. A.SCHÜMMAN-LUCK,
M.HOLINSKI, L.MURSIŃSKI, O.STEINHAUER, DR.HAB. A.PIECZYŃSKI

UROCZYSTOŚĆ WRĘCZENIA DYPLOMÓW ABSOLWENTOM
ZSZ FH-UZ (STOJA OD LEWEJ): ALEKSANDRA JANKOWSKA,
PROF. M.KLYTTA, PROF. W.OSMAŃSKA-FURMANEK



tów uczestniczących w projekcie nie obciążają budżetu żadnej z uczelni. Dzięki zabiegom obydwu partnerów niezbędne kwoty udało się pozyskać przede wszystkim od firmy SIEMENS oraz od Fundacji Współpracy Polsko - Niemieckiej w Warszawie, DAAD i z programu Erasmus/Socrates.

Projekt ZSZ FH-UZ od początku zakładał dwustronną wymianę studentów. Jednak głównie z powodu bariery językowej nie udawało się uruchomić takich studiów na naszej uczelni dla studentów z FH. Sytuacja zmieniła się dopiero w roku 2004, gdy pojawiło się zainteresowanie ze strony absolwentów kierunku *Informatyka* wydziału MNI FH kontynuowaniem studiów na poziomie magisterskim na naszej uczelni. Wychodząc naprzeciw tym oczekiwaniom utworzono na WEliT studia uzupełniające dla absolwentów FH Giessen-Friedberg z zakresu *Informatyki* o specjalności *Inżynieria oprogramowania*. Są to dwusemestralne, anglojęzyczne studia uzupełniające prowadzone w trybie indywidualnym przez pracowników Instytutu Sterowania i Systemów Informatycznych. Koordynatorem studiów ze strony UZ jest prof. Dariusz Uciński, a ze strony FH prof. Axel Schumann-Luck, dziekan wydziału MNI, jeden z inspiratorów i entuzjasta rozwijania kontaktów między FH i UZ. Należy w tym miejscu szczególnie podkreślić, że są to pierwsze anglojęzyczne studia dla studentów z zagranicy realizowane na UZ. W październiku 2004 roku studia podjęło pięcioro absolwentów FH. Natomiast już w październiku 2005 miała miejsce obrona pracy magisterskiej pani Miry Aretz, pierwszej absolwentki tych studiów. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w artykule „Sukces anglojęzycznych studiów magisterskich dla informatyków z Niemiec” zamieszczonym w numerze 10/1, grudzień 2005/styczeń 2006 miesięcznika UZ. Aktualnie studia ukończyły już 4 osoby. W bieżącym roku akademickim studia rozpoczęła kolejna grupa absolwentów FH, którzy swoje indeksy otrzymali z rąk dziekana WEliT podczas wspomnianej na wstępie listopadowej wizyty delegacji wydziału w Giessen (fot. 2).

Sukces studiów uzupełniających utworzonych na WEliT dla absolwentów *Informatyki* FH spowodował, że wzrosło zainteresowanie taką formą kształcenia również wśród absolwentów innych kierunków niemieckiej uczelni, w tym zwłaszcza absolwentów kierunku *Budownictwo*. Reakcją na to rosnące zainteresowanie są uruchomione właśnie na Wydziale Inżynierii Lądowej i Środowiska UZ dwusemestralne anglojęzyczne studia uzupełniające z zakresu *Budownictwa* o specjalności *Konstrukcje budowlane*. Studia te, których koordynatorem jest prof. Mieczysław Kuczma, prowadzone będą w trybie indywidualnym. Pierwsze trzy absolwentki FH rozpoczynają swoje studia na UZ już w letnim semestrze tego roku akademickiego.

W niedalekiej przyszłości model prowadzonych wspólnie przez obydwie uczelnie przedsięwzięć w zakresie kształcenia studentów wymagać będzie pewnych modyfikacji. Wynika to m.in. z wprowadzanych aktualnie przez obydwie uczelnie zmian w procesie kształcenia związanych z realizacją Procesu Bolońskiego. Nasi sąsiedzi zza Odry wprowadzają system studiów dwustopniowych nie tylko w uczelniach uniwersyteckich, ale również w wyższych szkołach zawodowych. Wydział MNI FH otrzymał już akredytację dla kierunku *Informatyka* na studiach na poziomie inżynierskim i magisterskim. W bieżącym roku akademickim rekrutowano już studentów na studia prowadzone w systemie dwustopniowym. Podobne zmiany będą wprowadzone niebawem na wydziale EI FH. Równocześnie system dwustopniowy kształcenia wprowadzany jest na WEliT. Z wstępnych rozmów prowadzonych przez przedstawicieli współpracujących ze sobą wydziałów obydwu uczelni wynika, że w przyszłości integracja kształcenia będzie realizowa-



MARCIN KULIŃSKI - ODBIERA PODCZAS KONCERTU „MUSIK IN EUROPA” DYPLOM UKOŃCZENIA FH Z RĄK PREZYDENTA PROF. D. WENDLERA

na na poziomie studiów magisterskich. Przygotowanie niezbędnych zmian, które zapewniłyby również płynne przejście pomiędzy funkcjonującym obecnie i planowanym w przyszłości modelem wspólnie prowadzonych studiów, będzie jednym z ważniejszych zadań do rozwiązania w najbliższym czasie.

Kontynuowana jest również współpraca naukowa. Aktualnie prowadzone wspólnie badania obejmują następujące obszary tematyczne: „Energoelektronika w układach kondycjonowania i oszczędzania energii elektrycznej oraz kompatybilność elektromagnetyczna urządzeń elektrycznych”, „Lokalizacja i sterowanie robotów mobilnych w zastosowaniach przemysłowych”, „Symulacja i wizualizacja procesów dynamicznych w technice”, „Inteligentne czujniki pomiarowe wielkości nieelektrycznych”, „Autonomiczne systemy pomiarowo-sterujące”. Współpraca realizowana jest w dużym stopniu poprzez wspólnie prowadzone prace dyplomowe oraz krótkoterminowe staże naukowe pracowników i dyplomantów. Efektem współpracy naukowej są m.in. wspólne publikacje.

Tegoroczna wizyta w Giessen zbiegła się w czasie z innym ważnym wydarzeniem mającym ścisły związek ze współpracą obydwu uczelni. 8 listopada 2005 r. odbył się w Giessen koncert dobroczynny, z którego dochód przeznaczono na wsparcie współpracy uczelni niemieckiej z jej partnerami z Europy Środkowej i Wschodniej. Tego rodzaju koncerty organizowane są przez FH od kilku lat. Wpływy z koncertów są za każdym razem przeznaczane na inny cel. W tegorocznym koncercie „Musik in Europa” wystąpili artyści reprezentujący cztery współpracujące ze sobą ośrodki akademickie. Uniwersytet Zielonogórski reprezentowała grupa „Cmoki” złożona ze studentów Wydziału Artystycznego UZ pod kierunkiem Piotra Sawickiego. Ponadto wystąpiła grupa taneczna „Kulius” z Uniwersytetu Technicznego z Tallina, chór „Akolada” z Politechniki Lwowskiej oraz przedstawiciel gospodarzy – „FH-Orchester Applied Sounds”. Publiczność gorąco przyjęła występy wszystkich grup. Należy również dodać, że pracownicy naszej uczelni wsparli organizatorów w zabezpieczeniu oprawy akustycznej koncertu. Odbywający się w wypełnionej po brzegi auli koncert poprzedziło wystąpienie prezydenta FH, prof. Dietricha Wendlera, w którym m.in. wiele ciepłych słów poświęcił dotychczasowej współpracy z Uniwersytetem Zielonogórskim. Prezydent wręczył również dyplomy ukończenia FH studentom pochodzącym z partnerskich uczelni, wśród których był jeden z absolwentów ZSZ FH-UZ (fot. 3). Wiemy już, że ten koncert, tak jak i poprzedni, przyczynił się do pozyskania kolejnych zwolenników chętnych do wspierania naszej współpracy. Deklaracje finansowego wsparcia zgłosili przedstawiciele firm działających w rejonie Giessen, dzięki czemu wzrosnie liczba stypendiów dla studentów uczestniczących w wymianie między uczelniami.

Ryszard Rybski
Koordynator współpracy FH - UZ